

289167-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi inżynierskie – Gutachterleistungen zum Grundwassermonitoring ÖGP "SOW Böhlen" 2026 bis 2028 (mit Option bis 2029)

OJ S 82/2026 28/04/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Dow Olefinverbund GmbH

E-mail: a.heim@sakosta.de

Status prawny nabywcy: Organizacja udzielająca zamówienia dotowanego przez instytucję zamawiającą

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Sprawy gospodarcze

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Gutachterleistungen zum Grundwassermonitoring ÖGP "SOW Böhlen" 2026 bis 2028 (mit Option bis 2029)

Opis: Ausgeschreiben werden Leistungen zur fachgutachterlichen Begleitung des Grundwassermonitorings 08/2026 bis 02/2028 (optional 03/2028-12/2029) im Ökologischen Großprojekt "SOW Böhlen" mit derzeit ca. 510 Grundwasser- und Oberflächenwassermessstellen im Frühjahrsmonitoring (ÖGP und HFB Quartal II) und bis zu 50 Messstellen im Monitoring zum Horizontalfilterbrunnen (HFB) 25 (Quartal I, III und IV) .

Identyfikator procedury: e5fa2577-5914-425a-955c-414988f270ef

Wewnętrzny identyfikator: 2.472

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71300000 Usługi inżynierskie

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Böhlen

Podpodział krajowy (NUTS): Leipzig (DED52)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: ÖGP "SOW Böhlen"

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DS9MC0B# Es besteht keine Pflicht zur Registrierung auf der Vergabeplattform. Über Änderungen der Vergabeunterlagen, Nachsendungen, die Beantwortung von Fragen zum Vergabeverfahren u.s.w. werden jedoch nur für das Vergabeverfahren registrierte Unternehmen automatisch unterrichtet. Fragen zum Vergabeverfahren sind ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform einzureichen.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Ausschlussgründe gem. §§ 42 und 57 VgV; Erklärungen gem. Formblatt 124 Vergabehandbuch Bund; Bieter bzw. ein Mitglied der Bietergemeinschaft gehört zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Da die technischen Leistungen und die Gutachterleistungen zum Grundwassermonitoring 2026 bis 2029 etwa zeitgleich ausgeschrieben werden, besteht die Möglichkeit, dass ein Unternehmen für beide Leistungsbilder das wirtschaftlichste Angebot vorlegt. Da eine derartige Doppelbeauftragung aus inhaltlichen Gründen nicht möglich ist (u.a. aufgrund der Übernahme der Fremdüberwachung durch den Gutachter), muss der Bieter vor Zuschlagserteilung eine Eigenerklärung abgeben, welcher der beiden Aufträge erteilt werden soll. Eine Beauftragung beider Leistungsbilder erfolgt durch den AG grundsätzlich nicht.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Gutachterleistungen zum Grundwassermonitoring ÖGP "SOW Böhlen" 2026 bis 2028 (mit Option bis 2029)

Opis: Hierzu gehören insbesondere folgende Leistungen: - Erstellung Untersuchungsprogramme/Probenahmenvorgaben für die folgenden Messkampagnen, - Fremdüberwachung der technischen Leistungen (u.a. Stichtags-/Phasenmessungen, Probenahmen, Analytik) zu den Messkampagnen und Prüfung der Ergebnisse - Auswertung und Berichtserstellung zum jeweiligen Frühjahrsmonitorings inkl. Berücksichtigung weiterer im Zusammenhang mit dem ÖGP "SOW Böhlen" erhobener Grundwasserdaten - Pflege der GeODin-Datenbank (Plausibilitätsprüfung/Aktualisierung/Einarbeitung der im Zusammenhang mit dem ÖGP "SOW Böhlen" erhobenen Grundwasser-/Messstellendaten; Weiterentwicklung der Datenbank und Datenerfassung) - Planung/Fremdüberwachung VOB-Leistungen zur Optimierung und Pflege des Grundwassermessstellennetz (Errichtung, Regeneration, Reparatur und Rückbau von GWM) - Beratungstermine Der Umfang der vorgenannten Leistungen kann in Abhängigkeit von fachlichen Belangen und behördlichen Vorgaben variieren.

Wewnętrzny identyfikator: 2.472

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71300000 Usługi inżynierskie

Opcje:

Opis opcji: Option der einmaligen Vertragsverlängerung für den Zeitraum 03/2028-12/2029. Die Bedingungen für den Abruf der Leistungen ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Böhlen

Podział krajowy (NUTS): Leipzig (DED52)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/08/2026

Data zakończenia trwania: 29/02/2028

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Option der einmaligen Verlängerung (01.03.2028 bis 31.12.2029). Die Bedingungen für den Abruf der Leistungen ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung in Kopie, nicht älter als 1 Jahr, mit Deckungssummen von jeweils mind. 1,0 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden jeweils 2-fach maximiert oder Abgabe einer Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Versicherung mit Deckungssummen in dieser Höhe abgeschlossen wird. (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. von eignungsleihenden Nachunternehmern vorzulegen)

Kryterium: Specyficzny średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Formblatt 124 VHB, bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft und bei wirtschaftlicher bzw. finanzieller Eignungsleihe vom Nachunternehmer vorzulegen). Der Mindestumsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre beträgt im Durchschnitt 300.000,00 Euro netto.

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Nachweis der Eintragung in ein Handelsregister nicht älter als 12 Monate (Kopie) bzw. Eigenerklärung mit Begründung, weshalb keine Eintragung notwendig ist (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft und bei Eignungsleihe vom eignungsleihenden Nachunternehmer vorzulegen).

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Namentliche Benennung des für die Bearbeitung sowie das als Vertretung vorgesehenen Personals, Darstellungen von Referenzen vergleichbarer Leistungen

und Qualifikationsnachweise mit folgenden Mindestanforderungen: - der Projektleiter muss mindestens 7 Jahre Berufserfahrung im Bereich Altlastenuntersuchung/-sanierung, einen Studienabschluss und Erfahrung in der Projektleitung sowie in der gutachterlichen Planung /Begleitung eines Grundwassermonitorings nachweisen - der Hauptbearbeiter muss mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im Bereich Altlastenuntersuchung/-sanierung, einen Studienabschluss sowie Erfahrungen in der gutachterlichen Planung/Begleitung eines Grundwassermonitorings nachweisen - Projektleiter und Hauptbearbeiter müssen zudem Erfahrungen mit vergleichbaren Projekten (Gutachterleistungen im Fachgebiet Mehrphasenhydraulik zum Grundwassermonitoring, Fremdüberwachung Grundwassermessstellenbau, Grundwassermonitoring an Altlastenstandort mit mindestens 30 Grundwassermessstellen, Grundwassermonitoring an Altlastenstandort mit vergleichbaren Kontaminanten (mindestens BTEX, MKW, PAK, Phenol und MTBE über alle Referenzen) nachweisen. - Nachweis über einen Probennehmerlehrgang Grundwasser für ein Projektteammitglied - Nachweis der Erfahrung Pflege einer bestehenden GeODin-Datenbank des Auftraggebers für ein Projektteammitglied

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Liste mit Angabe des Auftraggebers, Ansprechpartners, Inhalte der erbrachten Leistungen, Auftragszeitraum und Auftragswert über mindestens drei innerhalb der letzten 5 Jahre erfolgreich ausgeführte vergleichbare Unternehmensreferenzen (Gutachterleistungen Grundwassermonitoring insbesondere Fachgebiet Mehrphasenhydraulik) mit folgenden Anforderungen: - Altlastenstandort mit mindestens 30 Grundwassermessstellen, - Altlastenstandort mit vergleichbaren Kontaminanten (mindestens BTEX, MKW, PAK, Phenol und MTBE), - Pflege einer bestehenden GeODin-Datenbank des Auftraggebers und - Fremdüberwachung Grundwassermessstellenbau. Die vorgenannten Punkte können mit einer oder mehreren Referenzen nachgewiesen werden. Zudem kann der Nachweis über die Erfahrungen bezüglich der Kontaminanten ebenfalls in einer oder mehreren Referenzen erbracht werden.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Bearbeitungskonzept zur vorgesehenen Projektabwicklung

Opis: Unterkriterien (Details siehe Vergabeunterlagen): - Projektorganisation (Wichtung 15 % in Bezug auf die Gesamtwertung) - Kapazitätsplanung mit Bezug auf die Auslastung des eingesetzten Personals und die Sicherstellung der Bearbeitung (Wichtung 15 % in Bezug auf die Gesamtwertung) - Herangehensweise an die Projektbearbeitung in Bezug auf die Projektziele (Wichtung 15 % in Bezug auf die Gesamtwertung)

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 45

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Gesamteindruck der Präsentation/Kompetenzvermittlung

Opis: Unterkriterien (Details siehe Vergabeunterlagen): - Kompetenz und Auftreten des Projektleiters (Wichtung 10 % in Bezug auf die Gesamtwertung) - Kompetenz und Auftreten des Hauptbearbeiters bzw. der Hauptbearbeiter (Wichtung 15 % in Bezug auf die Gesamtwertung) - Gesamteindruck der Präsentation (Wichtung 5 % in Bezug auf die Gesamtwertung)

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 30

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Honorar / Preis

Opis: Details siehe Vergabeunterlagen

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 25

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 25/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DS9MC0B/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DS9MC0B>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DS9MC0B>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 63 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Nachforderungen erfolgen gem. § 56 VgV

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 29/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: online

Informacje dodatkowe: keine Bieter zugelassen

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Mit dem Angebot ist eine Erklärung zum Nichtvorliegen von Bedingungen nach Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (Formblatt Russlandsanktionen, bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen)

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa oferentów, której udzielono zamówienia: Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform:

gesamtschuldnerisch haftend (Eigenerklärung gem. Formblatt 234 Vergabehandbuch Bund)

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Dow Olefinverbund GmbH

Informacje o terminach odwołania: keine Zuständigkeit der Vergabekammer

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Dow Olefinverbund GmbH

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Dow Olefinverbund GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Dow Olefinverbund GmbH

Numer rejestracyjny: DE 813814310

Adres pocztowy: Olefinstraße 1

Miejscowość: Böhlen

Kod pocztowy: 04564

Podpodział krajowy (NUTS): Leipzig (DED52)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Sakosta GmbH

E-mail: a.heim@sakosta.de

Telefon: 00491756518874

Adres strony internetowej: <https://de.dow.com/de-de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Dow Olefinverbund GmbH

Numer rejestracyjny: DE 813814310

Miejscowość: Böhlen

Kod pocztowy: 04564

Podpodział krajowy (NUTS): Leipzig (DED52)

Kraj: Niemcy

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: a121f6b6-ddf9-46f4-8a2a-7a8ef7be9f05 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 24/04/2026 17:35:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 289167-2026

Numer wydania Dz.U. S: 82/2026

Data publikacji: 28/04/2026